



Asamblea General

Distr. general
12 de febrero de 2002
Español
Original: inglés

Quincuagésimo sexto período de sesiones

Tema 142 del programa

Financiación de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental

Informe sobre la ejecución del presupuesto de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001

Informe del Secretario General

Resumen

En el presente documento figura el informe sobre la ejecución del presupuesto de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO) correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001. La Asamblea General, en su resolución 54/268, de 15 de junio de 2002, consignó una suma de 49.317.037 dólares en cifras brutas (45.078.102 dólares en cifras netas) para dicho período.

Los gastos correspondientes al período ascendieron a un total de 45.989.300 dólares en cifras brutas (42.215.900 dólares en cifras netas), cifra que no incluye contribuciones voluntarias en especie por valor de 3.670.700 dólares, lo que dio como resultado un saldo no comprometido de 3.327.737 dólares en cifras brutas (2.862.202 dólares en cifras netas).

El saldo no comprometido se debió principalmente a la reducción de las necesidades de gastos a causa de la suspensión de las actividades de la Comisión de Identificación y al despliegue de un número de funcionarios civiles inferior al proyectado inicialmente. No obstante, las economías realizadas durante el período de que se informa se vieron contrarrestadas en parte por gastos inferiores a los previstos en concepto de operaciones aéreas.

En el párrafo 10 del presente informe figuran las medidas que ha de adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la Misión.



Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción	1–4	3
II. Ejecución del presupuesto	5–8	3
III. Informe sobre la ejecución del presupuesto correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001	9	5
IV. Medidas que debería adoptar la Asamblea General en su quincuagésimo sexto período de sesiones	10	6
Anexos		
I. Informe sobre la ejecución del presupuesto correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001: estado resumido		7
II. Información complementaria sobre diferencias importantes		9
III. Despliegue previsto y efectivo de personal militar y civil en el período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001		15
IV. Fondos asignados y gastos correspondientes al período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001		17

I. Introducción

1. La Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO) fue establecida por el Consejo de Seguridad en su resolución 690 (1991), de 29 de abril de 1991. El Consejo prorrogó el mandato de la Misión en resoluciones ulteriores, la última de las cuales fue la resolución 1380 (2001), de 27 de noviembre de 2001, en la que el Consejo prorrogó el mandato de la MINURSO hasta el 28 de febrero de 2002.

2. El presupuesto previsto para la MINURSO durante el período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001 figuraba en el informe del Secretario General de fecha 7 de marzo de 2000 (A/54/785) y ascendía a 46.611.600 dólares en cifras brutas (42.772.800 dólares en cifras netas), suma que no incluía contribuciones voluntarias por valor de 3.670.700 dólares. Ese monto ha sido prorrateado en su totalidad entre los Estados Miembros.

3. En el presupuesto se tenían en cuenta las necesidades para el mantenimiento de la Misión con la dotación autorizada por el Consejo de Seguridad en sus resoluciones 1133 (1997), de 20 de octubre de 1997, 1204 (1998), de 30 de octubre de 1998, y 1238 (1999), de 14 de mayo de 1999, es decir, 203 observadores militares, 27 efectivos militares (20 integrantes del cuerpo médico y 7 integrantes de la oficina de intendencia de la fuerza) y 81 oficiales de policía civil, que recibirían el apoyo de 423 funcionarios civiles (300 de contratación internacional, 113 de contratación local y 10 observadores de la Organización de la Unidad Africana (OUA)).

4. De acuerdo con la recomendación de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, que figuraba en sus informes A/54/841 y Add.7, de 7 de abril de 2000, la Asamblea General, en su resolución 54/268, de 15 de junio de 2000, consignó para la Misión, en relación con el ejercicio económico 2000-2001, una suma de 49.317.037 dólares en cifras brutas (45.078.102 dólares en cifras netas), en la que se incluía un monto de 2.339.659 dólares en cifras brutas (1.979.841 dólares en cifras netas) para la cuenta de apoyo a las operaciones de mantenimiento de la paz y 365.778 dólares en cifras brutas (325.461 dólares en cifras netas) para la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia), sumas que habrían de ser prorrateadas entre los Estados Miembros a razón de 4.109.753 dólares en cifras brutas (3.756.509 dólares en cifras netas) por mes.

II. Ejecución del presupuesto

5. La información acerca de las operaciones de la MINURSO y la situación sobre el terreno durante el período que se examina figura en los informes presentados por el Secretario General al Consejo de Seguridad con fecha 12 de julio de 2000 (S/2000/683), 25 de octubre de 2000 (S/2000/1029), 20 de febrero de 2001 (S/2001/148) y 20 de junio de 2001 (S/2001/613).

6. Cabe recordar que, de conformidad con la resolución 1263 (1999) del Consejo de Seguridad, de 13 de septiembre de 1999, la Misión procedió al despliegue de personal adicional de la Comisión de Identificación, a la renovación de los centros de identificación y apelación y a la adquisición de equipo adicional de oficina y de procesamiento de datos, con miras a concluir la identificación de los solicitantes de algunas agrupaciones tribales y a iniciar la segunda serie de apelaciones. Posteriormente, de resultas de las diferencias de interpretación entre las partes respecto de las

principales disposiciones del plan de arreglo, en particular en relación con la realización del proceso de apelación y según se indica en el párrafo 57 del documento S/2000/613, se suspendió la ejecución del plan de arreglo y las actividades de la Comisión de Identificación de la MINURSO y de su personal de apoyo se limitaron al examen del control de calidad y la fusión de los archivos de identificación y apelaciones, con lo cual los funcionarios recibieron capacitación práctica para la “audiencia” previamente dicha y el archivo electrónico de todos los legajos. Se estudiaría la posibilidad de reducir el personal no indispensable.

7. El efecto general de los hechos mencionados fue el principal factor que produjo el saldo no comprometido de 3.327.700 dólares, o sea, el 6,75% de las consignaciones (en cifras brutas) para el período. Las economías realizadas durante el período de que se informa eran atribuibles a los gastos más bajos registrados en las partidas de a) observadores y efectivos militares, debido sobre todo al despliegue de un número menor de observadores militares, el menor número de viajes, gastos de viaje inferiores a los presupuestados, necesidades de gastos inferiores a las proyectadas en relación con las raciones y la no aplicación del nuevo memorando de entendimiento en lo que respecta a la unidad de servicios médicos sufragada por la República de Corea; b) gastos de personal civil, como resultado del número de funcionarios de policía civil inferior al previsto, un número de viajes inferior al presupuestado (34) y una prestación para ropa y equipo igualmente reducida, debido a la elevada tasa de vacantes (55%); una tasa de vacantes del personal internacional del cuadro orgánico (37%) superior a la presupuestada (35%), así como un porcentaje superior al proyectado de nombramientos de funcionarios de la misión (89% frente a un 70%); sueldos del personal de contratación local inferiores debido a las fluctuaciones de los tipos de cambio y una tasa de vacantes del 3%, contrarrestada en parte por necesidades adicionales en relación con viajes, imprevistos del Enviado Personal del Secretario General; la imputación involuntaria de gastos de capacitación en esta partida y la no utilización de los servicios del jurista independiente; c) gastos generales de funcionamiento, como consecuencia de la disminución de las actividades de la Comisión de Identificación y la consiguiente reducción de los gastos de la Comisión en concepto de gasolina, aceite y lubricantes; el menor número de vehículos asegurados; la asistencia prestada por el Ejército Real de Marruecos en el mejoramiento de pistas de aterrizaje; los menores gastos de adquisición de vehículos, contrarrestados en parte por gastos adicionales más elevados en concepto de piezas de repuesto, reparaciones y mantenimiento de vehículos; el aumento del costo horario de las operaciones aéreas por contrata a partir del 1° de agosto de 2000, junto con el cierre de dos pistas de aterrizaje en zonas ocupadas por equipos de operaciones, por lo cual se debieron usar helicópteros en vez de aviones y las rutas de vuelo utilizadas por los aviones; y d) los menores gastos de capacitación debido a que esos gastos se imputaron inadvertidamente al renglón de otros gastos de viaje en la partida de gastos de personal civil.

8. Además, durante el período de que se informa, la Misión recibió 3.670.745 dólares en concepto de contribuciones voluntarias en especie de los Gobiernos anfitriones, Argelia (625.156 dólares) y Marruecos (2.845.589 dólares), y del Frente Popular para la Liberación de Saguía el-Hamra y de Río de Oro (Frente POLISARIO) (200.000 dólares), que contribuyeron a reducir las necesidades con cargo al presupuesto prorrateado aprobado (partidas presupuestarias de alquiler de locales y raciones). Las otras contribuciones en especie consistieron en servicios de hotelería y comidas prestados por el Gobierno anfitrión al personal adicional de la Comisión de

Identificación y al personal de apoyo durante su estadía en el cuartel general de la Misión.

III. Informe sobre la ejecución del presupuesto correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001

9. Según se indica en el cuadro 1 *infra*, del total de 49.317.037 dólares en cifras brutas (45.078.102 dólares en cifras netas) consignados para mantener la MINURSO en el período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001, se gastaron 45.989.300 dólares en cifras brutas (42.215.900 dólares en cifras netas), incluidos 4.275.300 dólares por concepto de obligaciones pendientes de pago. El saldo disponible resultante de 3.327.737 dólares en cifras brutas (2.862.202 dólares en cifras netas) representa el 7% del total bruto de los fondos consignados. En este período la MINURSO recibió también contribuciones voluntarias en especie que ascendieron a 3.670.700 dólares (véase el párrafo 8 *supra*). En el anexo I del presente documento se ofrece información sobre la ejecución del presupuesto en el período que se examina, desglosada por partidas presupuestarias; y en el anexo II, información complementaria sobre las diferencias importantes. En el anexo IV figura un gráfico con los fondos asignados y los gastos, desglosados por categorías presupuestarias principales.

Cuadro 1
Fondos asignados y gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría de gastos</i>	<i>Fondos asignados^a</i>	<i>Gastos^b</i>	<i>Diferencia</i>
Personal militar	7 450,2	7 144,0	306,2
Personal civil	24 975,9	22 523,2	2 452,7
Necesidades operacionales	10 328,7	10 239,6	89,1
Otros programas	18,0	3,8	14,2
Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi	325,5	325,5	–
Cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz	1 979,8	1 979,8	–
Contribuciones del personal	4 238,9	3 773,4	465,5
Necesidades brutas	49 317,0	45 989,3	3 327,7
Ingresos por contribuciones del personal	(4 238,9)	(3 773,4)	(465,5)
Necesidades netas	45 078,1	42 215,9	2 862,2
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	3 670,7	3 670,7	–
Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	–	–	–
Total de recursos	52 987,7	49 660,0	3 327,7

^a Sobre la base de la consignación prevista en la resolución 54/268 de la Asamblea General, de 15 de junio de 2000.

^b Incluye la suma de 4.275.300 dólares por concepto de obligaciones pendientes de liquidación.

Cuadro 2

Plantilla autorizada, tasas de puestos ocupados y vacantes de personal militar y civil durante el período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001

<i>Categoría de personal</i>	<i>Dotación autorizada</i>	<i>Dotación efectiva (promedio)</i>	<i>Tasa de vacantes (porcentaje)</i>
Observadores militares	203	201	1
Contingentes militares	27	27	0
Policía civil	81	37	54
Funcionarios de contratación internacional	300	246	18
Funcionarios de contratación local	113	110	3
Observadores de la OUA	10	7	30

IV. Medidas que debería adoptar la Asamblea General en su quincuagésimo sexto período de sesiones

10. Las medidas que debería adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la MINURSO son las siguientes:

a) **Decidir qué se hará con el saldo no comprometido de 3.327.737 dólares en cifras brutas (2.862.202 dólares en cifras netas) correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001;**

b) **Decidir qué se hará con los demás ingresos correspondientes al período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001, que ascienden a 2.482.000 dólares, suma que incluye ingresos por concepto de intereses (283.000 dólares), otros ingresos e ingresos varios (89.000 dólares) y economías o cancelaciones correspondientes a obligaciones del período anterior (2.110.000 dólares).**

Anexo I

Informe sobre la ejecución del presupuesto correspondiente al período comprendido entre el 1º de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001: estado resumido

<i>Categoría de gastos</i>	(1) <i>Fondos asignados^a</i>	(2) <i>Gastos no periódicos</i>	(3) <i>Total de gastos (incluidos los gastos no periódicos)</i>	(4) = (1-3) <i>Diferencia</i>
I. Personal militar				
1. Observadores militares	5 267,9	–	5 159,0	108,9
2. Contingentes militares	1 835,0	–	1 689,8	145,2
3. Otros gastos relacionados con el personal militar				
a) Equipo de propiedad de los contingentes	170,8	–	170,8	–
b) Autonomía logística	52,1	–	–	52,1
c) Indemnización por muerte o discapacidad	124,4	–	124,4	–
Subtotal de la partida 3	347,3	–	295,2	52,1
Total de la categoría I	7 450,2	–	7 144,0	306,2
II. Personal civil				
1. Policía civil	2 011,6	–	960,6	1 051,0
2. Personal de contratación internacional y de contratación local	22 742,2	–	21 432,4	1 309,8
3. Voluntarios de las Naciones Unidas	–	–	–	–
4. Personal proporcionado por el Gobierno	222,1	–	130,2	91,9
5. Observadores electorales civiles	–	–	–	–
Total de la categoría II	24 975,9	–	22 523,2	2 452,7
III. Necesidades operacionales				
1. Locales y alojamiento	554,6	–	428,1	126,5
2. Reparaciones de la infraestructura	30,0	–	8,1	21,9
3. Operaciones de transporte	1 285,2	15,4	1 084,5	200,7
4. Operaciones aéreas	4 947,8	171,3	5 979,3	(1 031,5)
5. Operaciones navales	–	–	–	–
6. Comunicaciones	1 052,1	329,0	782,7	269,4
7. Equipo de otro tipo	1 389,5	930,8	963,2	426,3
8. Suministros y servicios	1 032,2	–	962,9	69,3
9. Fletes aéreo y de superficie				
a) Transporte de equipo de propiedad de los contingentes	–	–	–	–
b) Flete y acarreo comerciales	37,3	–	30,8	6,5
Subtotal de la partida 9	37,3	–	30,8	6,5
Total de la categoría III	10 328,7	1 446,5	10 239,6	89,1

<i>Categoría de gastos</i>	<i>(1)</i> <i>Fondos asignados^a</i>	<i>(2)</i> <i>Gastos no periódicos</i>	<i>(3)</i> <i>Total de gastos (incluidos los gastos no periódicos)</i>	<i>(4) = (1-3)</i> <i>Diferencia</i>
IV. Otros programas				
1. Suministros y servicios relacionados con las elecciones	–	–	–	–
2. Programas de información pública	–	–	–	–
3. Programas de capacitación	18,0	–	3,8	14,2
4. Programas de remoción de minas	–	–	–	–
5. Asistencia para el desarme y la desmovilización	–	–	–	–
Total de la categoría IV	18,0	–	3,8	14,2
V. Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi	325,5	–	325,5	–
VI. Cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz	1 979,8	–	1 979,8	(0,0)
VII. Contribuciones del personal	4 238,9	–	3 773,4	465,5
Necesidades en cifras brutas, categorías I a VII	49 317,0	1 446,5	45 989,3	3 327,7
VIII. Ingresos por concepto de contribuciones del personal	(4 238,9)	–	(3 773,4)	(465,5)
Necesidades en cifras netas, categorías I a VIII	45 078,1	1 446,5	42 215,9	2 862,2
IX. Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	3 670,7	–	3 670,7	–
X. Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	–	–	–	–
Total	52 987,7	1 446,5	49 660,0	3 327,7
				<i>Monto</i>
XI. Otros ingresos/ajustes				
Ingresos por concepto de intereses				283,0
Otros ingresos/ingresos varios				89,0
Contribuciones voluntarias en efectivo				–
Ajustes correspondientes al período anterior				–
Economías o cancelaciones correspondientes a obligaciones del período anterior				2 110,0
Total de la categoría XI				2 482,0

^a Sobre la base de la consignación prevista en la resolución 54/268 de la Asamblea General, de 15 de junio de 2000.

Anexo II

Información complementaria sobre diferencias importantes

Personal militar

Fondos asignados: 7.450.200 dólares; gastos: 7.144.000 dólares; diferencia: 306.200 dólares

1. El saldo disponible de 306.200 dólares en esta partida se debió a la disminución de las necesidades en los renglones presupuestarios de observadores militares (108.900 dólares), personal de los contingentes (145.200 dólares) y otros gastos relacionados con el personal militar (52.100 dólares).

Observadores militares

Fondos asignados: 5.267.900 dólares; gastos: 5.159.000 dólares; diferencia: 108.900 dólares

2. El saldo disponible de 108.900 dólares en esta partida se explica por la disminución de las necesidades en los renglones de dietas por misión (60.600 dólares), prestación para ropa y equipo (2.700 dólares) y gastos de viaje (45.600 dólares), por haberse reducido el despliegue de observadores militares y el número de viajes por motivos de emplazamiento, rotación y repatriación. Aunque en el presupuesto aprobado se preveía el despliegue de los 203 observadores militares de la dotación autorizada para la Misión a lo largo del período en cuestión, en realidad sólo se desplegaron 201 y la tasa de vacantes fue del 1%. Además, si bien estaba previsto que en ese período se efectuarían 203 viajes en relación con el emplazamiento, la rotación y la repatriación de efectivos, sólo hubo 153 viajes de observadores.

Personal de los contingentes

Fondos asignados: 1.835.000 dólares; gastos: 1.689.800 dólares; diferencia: 145.200 dólares

3. El saldo disponible neto de 145.200 dólares registrado en esta partida se debió, sobre todo, a que disminuyeron las necesidades en concepto de raciones (111.700 dólares), emplazamiento, rotación y repatriación de contingentes (33.000 dólares) y dietas por misión (3.000 dólares). En el presupuesto aprobado se preveía la adquisición de raciones para el personal civil destacado en centros de identificación y apelación. No obstante, la mayoría de los centros estuvieron cerrados desde principios de 2000 y no funcionaron durante el resto del período examinado. A consecuencia de ello, se trasladó a la sede de la Misión a los funcionarios y el personal de apoyo de la Comisión de Identificación, para quienes el Gobierno anfitrión proporcionó raciones como contribución voluntaria en especie. El total economizado de 147.700 dólares fue contrarrestado en parte por necesidades adicionales de menor importancia en concepto de reembolso de los costos estándar de los contingentes (2.100 dólares) y prestaciones para ropa y equipo (100 dólares), además de unas prestaciones diarias (200 dólares) debidas a superposiciones en la rotación del personal militar.

Otros gastos relacionados con el personal militar

*Fondos asignados: 347.300 dólares; gastos: 295.200 dólares;
diferencia: 52.100 dólares*

4. Estaba previsto que se concertaría un acuerdo con el Gobierno de la República de Corea a fin de modificar el método aplicado hasta entonces (inventario inicial y final) para reembolsar a ese Estado Miembro los gastos en concepto de equipo de propiedad de los contingentes. El saldo disponible de 52.100 dólares en esta partida se debe principalmente a que no llegó a concretarse dicho acuerdo para reembolsar al Gobierno de la República de Corea los gastos en concepto de autonomía logística en relación con el equipo médico y otro equipo auxiliar suministrado a la MINURSO.

Personal civil

*Fondos asignados: 24.975.900 dólares; gastos: 22.523.200 dólares;
diferencia: 2.452.700 dólares*

5. El saldo disponible de 2.452.700 dólares registrado en esta partida se debió a que disminuyeron las necesidades en materia de policía civil (1.051.000 dólares), personal de contratación internacional y contratación local (1.309.800 dólares) y personal proporcionado por el Gobierno (91.900 dólares).

Policía civil

*Fondos asignados: 2.011.600 dólares; gastos: 960.600 dólares;
diferencia: 1.051.000 dólares*

6. El saldo disponible de 1.051.000 dólares que se registró en esta partida fue debido a que la tasa media de vacantes alcanzó un promedio del 55%, muy superior al 5% previsto. Se preveía que en el período de que se informa se desplegaría la dotación autorizada de 81 policías civiles. Sin embargo, desde principios de 2000 sólo llegaron a desplegarse 37 policías civiles, por lo que quedaron saldos disponibles en concepto de dietas por misión (883.500 dólares), gastos de viaje (157.300 dólares) y prestación para ropa y equipo (10.200 dólares).

Personal de contratación internacional y contratación local

*Fondos asignados: 22.742.200 dólares; gastos: 21.432.400 dólares;
diferencia: 1.309.800 dólares*

7. El saldo disponible neto de 1.309.800 dólares de esta partida se atribuye principalmente a la disminución de las necesidades en lo que respecta a los sueldos del personal de contratación internacional (985.600 dólares) y local (231.200 dólares), así como consultores (45.200 dólares), gastos comunes de personal (11.100 dólares) y dietas por misión (103.600 dólares). Un factor importante que contribuyó a las economías registradas fue la tasa de vacantes del personal de contratación internacional, que alcanzó el 37%, por encima del 35% previsto. Además, se había previsto que el 70% del personal de contratación internacional tuviera nombramientos de duración limitada, pero durante el período en cuestión aproximadamente el 89% del personal de la Misión tuvo ese tipo de nombramiento, lo que permitió economizar fondos. Otro de los factores que influyeron fue la no utilización, en el renglón de consultores, de los servicios del jurista independiente, aunque se incurrió en algunos

gastos para poner a un consultor al servicio del Enviado Especial del Secretario General.

8. El total de las economías registradas en esta partida fue contrarrestado en parte por gastos de viaje adicionales (66.900 dólares) a causa del viaje a Ginebra y Berlín del Enviado Personal del Secretario General y su equipo de apoyo para asistir a una reunión técnica sobre el Sáhara Occidental, el viaje a la zona de la Misión de un funcionario en conexión con la seguridad aérea y el viaje del Secretario General Adjunto de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y de un oficial de asuntos políticos, a lo que hay que añadir viajes de funcionarios para recibir capacitación en materia de productos peligrosos y el costo de esa capacitación, que se imputó inadvertidamente a esta partida.

Personal proporcionado por el Gobierno

Fondos asignados: 222.100 dólares; gastos: 130.200 dólares; diferencia: 91.900 dólares

9. El saldo disponible de 91.900 dólares de esta partida se debió a la reducción de las actividades de la Comisión de Identificación, que dio lugar a economías en los renglones de las dietas por misión (74.800 dólares) y gastos de viaje (17.100 dólares). Aunque estaba previsto que en el período de que se informa se desplegara un total de 10 observadores de la OUA, sólo se desplegó un promedio de siete.

Gastos de funcionamiento

Fondos asignados: 10.328.700 dólares; gastos: 10.239.600 dólares; diferencia: 89.100 dólares

10. El saldo disponible de 89.100 dólares en esta partida se debió a la disminución de las necesidades en los renglones de locales y alojamiento (126.500 dólares), reparaciones de infraestructura (21.900 dólares), operaciones de transporte (200.700 dólares), comunicaciones (269.400 dólares), equipo de otro tipo (426.300 dólares), suministros y servicios (69.300 dólares) y fletes aéreo y de superficie (6.500 dólares), que se vio contrarrestada, en parte, por necesidades adicionales en el renglón de las operaciones aéreas (1.031.500 dólares).

Locales y alojamiento

Fondos asignados: 554.600 dólares; gastos: 428.100 dólares; diferencia: 126.500 dólares

11. El saldo disponible de 126.500 dólares en esta partida se explica por la disminución de las actividades de la Comisión de Identificación, como resultado de lo cual se clausuraron varios centros de la Comisión y se redujo el personal efectivamente en servicio. Este cambio originó economías considerables respecto del alquiler de locales (76.700 dólares), los servicios de mantenimiento (5.400 dólares) y el suministro de agua, electricidad, etc. (53.000 dólares), contrarrestadas en parte por necesidades adicionales en los renglones de reforma y renovación de locales (6.000 dólares), para las obras efectuadas en bases de operaciones de los equipos y el cuartel general en El Aaiún, y suministros para trabajos de mantenimiento (2.600 dólares).

Reparaciones de la infraestructura

*Fondos asignados: 30.000 dólares; gastos: 8.100 dólares;
diferencia: 21.900 dólares*

12. La suma disponible de 21.900 dólares se debió a las reparaciones que llevó a cabo gratuitamente para la Misión el Ejército Real de Marruecos, que por lo tanto no se efectuaron mediante contrato comercial.

Operaciones de transporte

*Fondos asignados: 1.285.200 dólares; gastos: 1.084.500 dólares;
diferencia: 200.700 dólares*

13. El saldo disponible neto de 200.700 dólares de esta partida se debe principalmente a la disminución de las actividades de la Comisión de Identificación que ha ocasionado economías en los renglones de gasolina, petróleo y lubricantes (223.400 dólares) y seguros de vehículos (39.800 dólares), y a las medidas de mejora de la eficacia, con las que se consiguieron economías en lo que respecta a la adquisición de vehículos (1.100 dólares) y el equipo de talleres (10.200 dólares). Ese saldo se vio contrarrestado en parte por necesidades adicionales de piezas de repuesto, reparaciones y conservación (73.800 dólares), por haber sido más elevados de lo que se había estimado en un principio los costos de mantenimiento de unos vehículos viejos que se sustituirán en 2001-2002.

Operaciones aéreas

*Fondos asignados 4.947.800 dólares; gastos: 5.979.300 dólares;
diferencia: (1.031.500 dólares)*

14. Las necesidades adicionales de 1.031.500 dólares en esta partida obedecieron principalmente al aumento de los gastos respecto de las operaciones con helicópteros (480.800 dólares) y aviones (571.300 dólares) debido a los nuevos acuerdos contractuales para prestar servicios de apoyo a la Misión; en virtud de esos acuerdos, el costo de las horas de vuelo aumentó el 32% para los helicópteros y el 150% para los aviones. El total de necesidades adicionales quedó compensado en parte por las economías que se registraron en los renglones de dietas de las tripulaciones (6.700 dólares) y otros gastos de operaciones aéreas (13.900 dólares).

15. Se preveía que la flota de la Misión, formada por tres helicópteros MI-8 y tres aviones AN-26, volaría un total de 2.430 horas por año. Sin embargo, en el período de que se informa, la utilización real fue de 2.637 horas de vuelo en el caso de los helicópteros y 1.637 en el de los aviones. El considerable aumento de las horas de vuelo hizo que la Misión incurriera en gastos adicionales. Además, debido a la clausura de dos pistas de aterrizaje en el norte y a la reducción de las actividades de la Comisión de Identificación, la flota de helicópteros de la Misión realizó más vuelos, por lo que hubo necesidades adicionales de combustible para helicópteros y disminuyeron las necesidades de combustible para aviones. Como consecuencia de esos cambios, también disminuyeron las necesidades en lo que respecta a las dietas de las tripulaciones y otros gastos de las operaciones aéreas.

Comunicaciones

Fondos asignados: 1.052.100 dólares; gastos: 782.700 dólares; diferencia: 269.400 dólares

16. El saldo disponible de 269.400 dólares proviene principalmente de economías en concepto de piezas de repuesto y suministros (88.800 dólares), resultado de sustituir equipo antiguo por equipo nuevo, y comunicaciones comerciales (232.800 dólares), a causa de una menor utilización del INMARSAT y de la disminución de las actividades de la Comisión de Identificación. Cabe señalar que a principios de 2001 se instaló equipo V-SAT en la base de operaciones del equipo de Tifariti, con lo que los costos fueron inferiores a los de la utilización del INMARSAT. Las economías en esta partida se vieron contrarrestadas en parte por necesidades adicionales de equipo de comunicaciones (51.600 dólares), a causa del costo, superior al previsto, de dos enlaces de microondas, y necesidades de menor importancia en el renglón de equipo de talleres y ensayos (600 dólares).

Equipo de otro tipo

Fondos asignados: 1.389.500 dólares; gastos: 963.200 dólares; diferencia: 426.300 dólares

17. El saldo disponible neto de 426.300 dólares en esta partida correspondió a mobiliario de oficina (5.200 dólares) y equipo de oficina (176.100 dólares), además de medidores para tanques de gasolina (112.100 dólares), equipo de alojamiento (34.500 dólares), equipo diverso (52.000 dólares), piezas de repuesto, reparaciones y conservación (73.600 dólares) y equipo de depuración de agua (18.400 dólares), que quedaron contrarrestados en parte por necesidades adicionales de equipo de procesamiento de datos (45.600 dólares).

18. Las economías registradas se debieron principalmente a que disminuyeron las actividades de la Comisión de Identificación y a que no se adquirieron los tanques de gasolina ni los medidores, ni tampoco el equipo de depuración de agua presupuestado. Las necesidades adicionales en concepto de equipo de procesamiento de datos (45.600 dólares) obedecieron a la adquisición de un sistema de archivo electrónico para la Comisión de Identificación.

Suministros y servicios

Fondos asignados: 1.032.200 dólares; gastos: 962.900 dólares; diferencia: 69.300 dólares

19. El saldo disponible de 69.300 dólares de esta partida fue resultado principalmente de la disminución de la necesidad de suministros diversos (124.400 dólares), contrarrestada en parte por necesidades adicionales de servicios diversos (55.100 dólares). Las economías en el renglón de suministros diversos en concepto de papel y útiles de oficina (24.000 dólares), fundas antibala para vehículos (87.300 dólares), uniformes, banderas y distintivos adhesivos (57.600 dólares) e intendencia y aprovisionamiento (16.200 dólares) fueron resultado de la reducción de las actividades de la Comisión de Identificación y de la adquisición de 118 fundas antibala en lugar de las 160 previstas en el presupuesto, a lo que se sumó un costo por unidad menor que el previsto. Además, el menor costo de los uniformes, banderas y distintivos adhesivos también contribuyó a las economías registradas. La reducción total de las necesidades se vio contrarrestada en parte por necesidades adicionales en el renglón de

suministros diversos, principalmente en el renglón de suministros médicos (57.900 dólares) (debido al costo real de los suministros médicos proporcionados de conformidad con la carta de asignación firmada con el Gobierno de la República de Corea) y en el renglón de otros servicios diversos (60.300 dólares), especialmente a causa de las pérdidas por diferencias cambiarias.

Fletes aéreo y de superficie

*Fondos asignados: 37.300 dólares; gastos: 30.800 dólares;
diferencia: 6.500 dólares*

20. El saldo disponible de 6.500 dólares en esta partida se debe a las menores necesidades habidas en el período de que se informa.

Programas de otro tipo

Programas de capacitación

*Fondos asignados: 18.000 dólares; gastos: 3.800 dólares;
diferencia: 14.200 dólares*

21. El saldo disponible de 14.200 dólares en esta partida se debe a que algunos de los gastos de capacitación (Reality, Cisco Systems, red digital de servicios integrados, productos peligrosos) que correspondían a la partida de programas de capacitación, se imputaron inadvertidamente al renglón de otros gastos de viaje de la partida del personal de contratación internacional y contratación local.

Contribuciones del personal

*Fondos asignados: 4.238.900 dólares; gastos: 3.773.400 dólares;
diferencia: 465.500 dólares*

22. El saldo disponible de 465.500 dólares en esta partida se debió a que en el período que se examina la tasa de vacantes de puestos de contratación internacional fue superior a la prevista.

Ingresos por concepto de contribuciones del personal

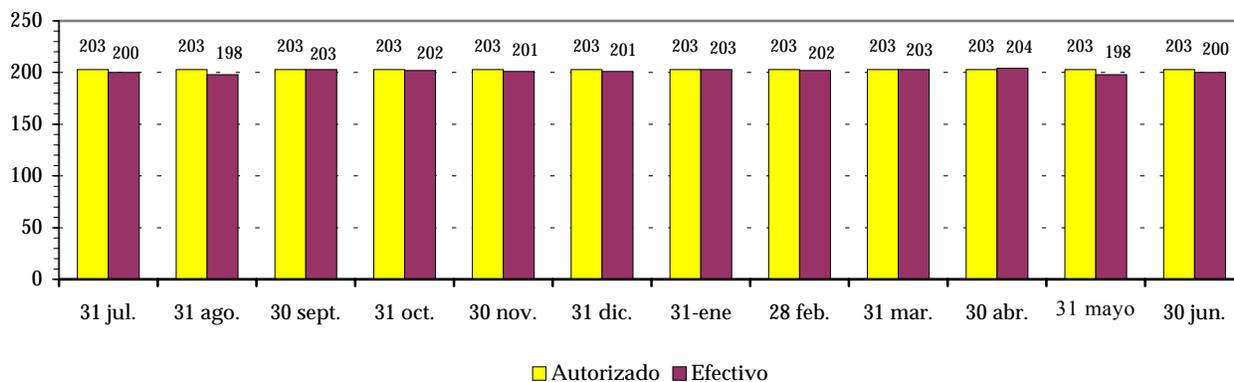
*Fondos asignados: (4.238.900 dólares); gastos: (3.773.400 dólares);
diferencia: (465.500 dólares)*

23. Estas sumas se han calculado a partir de las contribuciones del personal (véase el párrafo 22 *supra*).

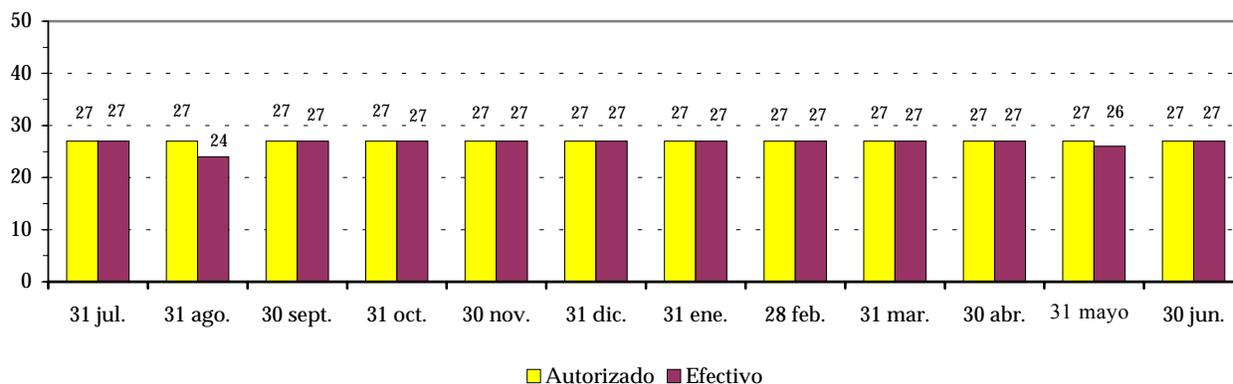
Anexo III

Despliegue previsto y efectivo de personal militar y civil en el período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001

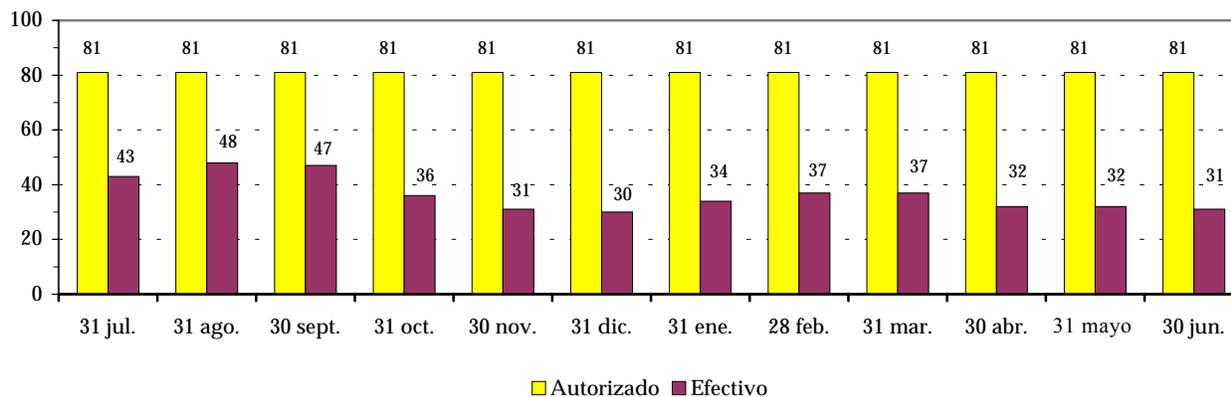
1. Observadores militares



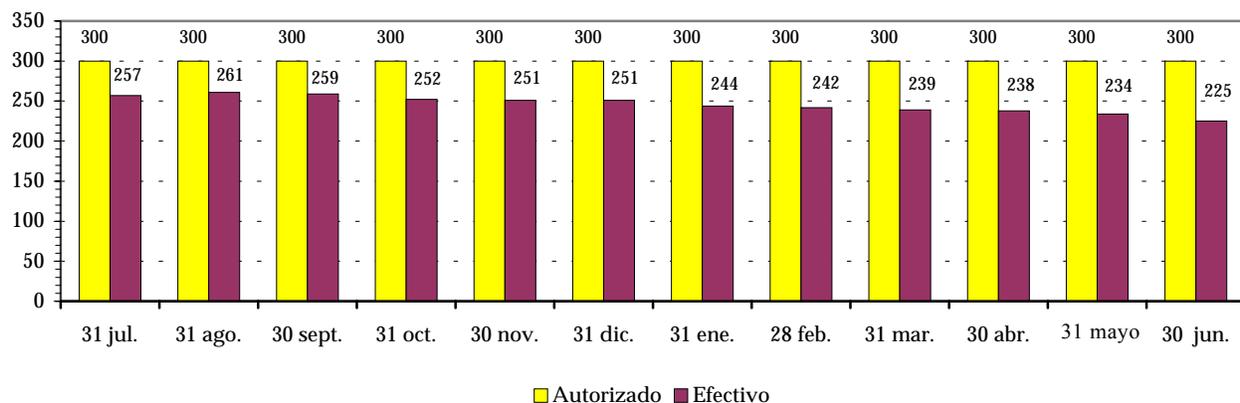
2. Personal de los contingentes



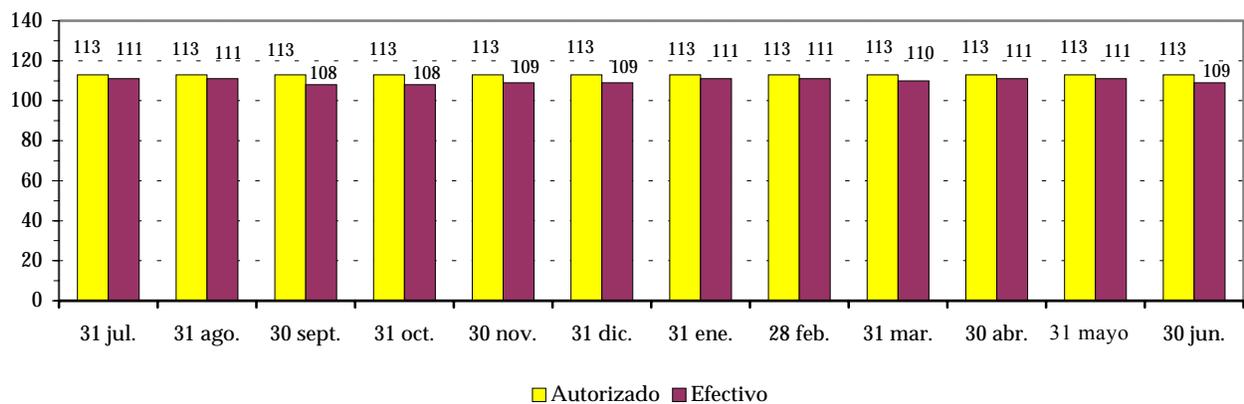
3. Policía civil



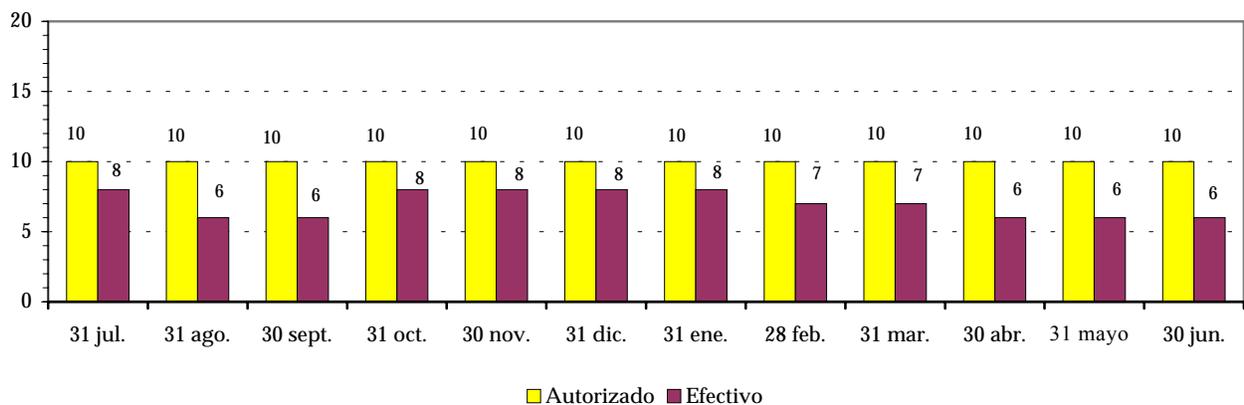
4. Personal de contratación internacional



5. Personal de contratación local



6. Observadores de la OUA



Anexo IV

Fondos asignados y gastos correspondientes al período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001

